

Kommentar fand in der Karolingerzeit weite Verbreitung⁷⁵. Die um 800 von Abt Eigil aufgezeichnete Vita Sturmi berichtet, dass Bonifatius in Noricum, dessen Bewohner ein mit Irrtümern verunreinigtes Christentum geglaubt haben sollen, den römischen Glauben gegen die Häresie durchsetzte; dabei hätte ihn der junge Priester Sturmi unterstützt und die „vom Schlangengift infizierten Herzen“ geheilt⁷⁶.

Die Verbindung des Schlangensmotivs mit dem Arianismus reicht in die Zeit des arianischen Streits im 4. Jahrhundert zurück. Athanasius von Alexandrien († 373) berichtet in der – alsbald auf Latein vorliegenden – Vita Antonii, Antonius dem Großen seien die Predigten der Arianer abscheulicher noch als Schlangen vorgekommen⁷⁷. Augustinus, für den die Vita Antonii wegweisend war, kommt im Zusammenhang mit dem Arianismus auf die Schlange zu sprechen: Zwar seien die Arianer glücklich besiegt, doch gebe die Schlange keine Ruhe und versuche weiterhin, die Menschen vom Paradies fernzuhalten⁷⁸.

75) *Expositio evangeliorum* (MIGNE PL 30 Sp. 531–590) Sp. 562 B: *propter serpentes, id est propter doctrinam haeticorum*. – Dazu: Brigitta STOLL, De virtute in virtutem. Zur Auslegungs- und Wirkungsgeschichte der Bergpredigt in Kommentaren, Predigten und hagiographischer Literatur von der Merowingerzeit bis um 1200 (Beiträge zur Geschichte der biblischen Exegese 30, 1988) S. 26.

76) Pius ENGELBERT, Die Vita Sturmi des Eigil von Fulda. Literarkritisch-historische Untersuchung und Edition (Veröffentlichungen der Historischen Kommission für Hessen und Waldeck 29, 1968) c. 2, S. 132: *Tempore quodam sanctus ac venerandus archiepiscopus Bonifatius Noricam regionem ingressus, cum sacerdotes et universos ecclesiae ordines ad catholicam imbueret fidem, cunctosque ibidem haeticorum errores ab ecclesiis repelleret Christi, populos quoque gentis illius, licet essent christiani, ab antiquis tamen paganorum contagiis et perversis dogmatibus [infectos], veracibus Christi doctrinis cohiberet ...* – Ebd. c. 3, S. 133: *Quotiens serpentinis infecta corda venenis doctrina salutari subveniens, letale virus, quod pestifere latebat, medendo curavit!*

77) Henricus W. F. M. HOPPENBROUWERS, La plus ancienne version latine de la vie de s. Antoine par s. Athanase. Étude de critique textuelle (Latinitas christianorum primaeva 14, 1960) c. 68, S. 165 f.: *Nam aliquando venerunt ad eum aliqui Ariani in montem, et scrutatus eos, et didicit sermones eorum, et postquam scivit illos tales, proiecit illos de monte instanter. Dicebat enim peiores esse a serpentibus sermones eorum*. – Gerhardus J. M. BARTELINK, Athanase d'Alexandrie, Vie d'Antoine. Introduction, texte critique, traduction, notes et index (Sources chrétiennes 400, 1994) c. 68/1, S. 314: *... λέγων ὁφρων χείρνας εἶναι τοὺς λόγους αὐτῶν*. – Die Übersetzung des Evagrius Ponticus: MIGNE PL 73 Sp. 157 A: *... dicens multo serpentibus deteriores horum esse sermones*.

78) *Sermo eiusdem* [sc. Augustini] de psalmo XXI^o et quomodo tribus modis dicatur Christus in scripturis ... et de tribus virgibus Iacob, in: François DOLBEAU, Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (VII), in: Revue des Études Augustiniennes 40 (1994) S. 143–196, hier c.